



簡明摘要

性別與電動單車：探討電動單車能夠如何促進女性參與騎單車以及其它各類體育活動

Kirsty Wild (紐西蘭奧克蘭大學), **Alistair Woodward** (紐西蘭奧克蘭大學) 和 **Caroline Shaw** (紐西蘭奧塔哥大學)

Gender and the e-bike: exploring the role of electric bikes in increasing women's access to cycling and physical activity

Kirsty Wild (University of Auckland, New Zealand), **Alistair Woodward** (University of Auckland, New Zealand) and **Caroline Shaw** (University of Otago, New Zealand)

✉ Kirsty Wild: k.wild@auckland.ac.nz

概述

- 我們探討了電動單車是否能改善女性的交通選擇，讓她們更容易獲得足夠的運動量。
- 我們發現，電動單車能讓女性更容易騎單車，為她們提供品質更高的單車，讓她們可以攜帶小孩、跟上交通，同時在大庭廣眾之下少流汗。我們也發現，電動單車可能會讓女性更願意光顧單車店。
- 我們的結論是，電動單車可能會幫助女性適應快速的騎車環境，而無須調整車道基礎設施來建設更加適合女性的慢速騎車風格。最後，我們發現有必要提供財務支援，讓低收入女性能夠使用電動單車。

DOI: <https://doi.org/10.16997/ats.991>

[点击此处查看完整文章](#)

此“非专业概要”总结了发布于由同行评审、公开查阅的杂志《活跃旅行研究 (Active Travel Studies)》的一篇文章里的关键结论。Steer对于此概要的出版提供了大力支持。此此简明摘要是对这些关键结论的概述，并提供英语、法语、西班牙语、中文和阿拉伯文版本。

steer

www.activetravelstudies.org



UNIVERSITY OF
WESTMINSTER
PRESS

幾乎在所有社會中，女性使用交通工具的機會都比男性少，行動和運動的機會也較少。這對女性的健康以及社會和經濟機會造成負面影響。在本研究專案中，我們探索電動單車是否能讓女性更容易獲得足夠的運動量，並改善女性的交通選擇。我們的研究在紐西蘭的 Tāmaki Makaurau Auckland, Aotearoa 開展。紐西蘭是一個高收入國家，在那裡騎單車現在已經很少見了。騎單車有多種好處：幫助人們在城市中穿行，同時滿足運動需求。但是，在主要為鼓勵開車而設的城市，例如 Tāmaki Makaurau，騎單車感覺很危險，也變得不那麼流行。而且，在這類城市中，女性通常會發現騎單車特別困難。在這項研究中，我們詢問電動單車能為這種情況帶來什麼不同：他們能讓女性更容易、更有吸引力地獲得騎單車的好處嗎？電動單車對女性運動和參與社會的能力有何影響？電動單車是否會挑戰或強化傳統的性別觀念，即誰可以運動、誰有機會使用交通工具和自由穿行？為了找到這些問題的答案，我們訪問了使用電動單車的女性、單車店主，以及設計單車政策與基礎建設的人員。

Tāmaki Makaurau 是 Aotearoa 最大的城市，它建在一連串古老的火山上。這裡多山且分散，開車的比例非常高，騎單車的比率卻很低（每天有 0.9% 的行程是騎單車）。和大多數較少騎單車的城巿一樣，騎單車的人約有四分之三是男性。但我們的研究顯示，電動單車可能有助於改變這種情況。我們在進入城市的熱門騎單車路線上統計騎單車者，發現與

一般騎單車相比，騎電動單車的男女幾乎各佔一半。我們的訪談指出了一些可能的原因。

許多先前的研究都特別指出，在單車使用比率很低的城市中，為何女性騎單車都特別困難。單車基礎建設品質不佳的城市，往往需要更快的騎車速度、更多與汽車交通混合，以及更高的風險與傷害容忍度。由於承擔了更大的照護責任，一般女性傾向於承受較低的單車風險。傳統觀念也不鼓勵女性使用力量、體力消耗和流汗：這降低了快速踩單車的吸引力和實用性，因為在以汽車為主的環境中，快速踩單車才能跟上交通。在研究中，我們發現電動單車有助於減少騎單車的一些障礙。電動單車可協助女性更快地騎單車，跟上汽車的速度，並降低騎單車對力量和耐力的要求。它們也能減少出汗，讓女性在騎乘時和上班時，都能符合「女性化」的社會要求。由於電動單車更容易攜帶物品，包括小孩，因此也能讓女性更容易在單車上履行照顧的責任。

我們的研究顯示，電子單車能為女性提供寶貴的新運動機會，或在成為母親後仍能繼續運動。出於交通目的騎單車是一種特別有效率的方式，能讓運動融入生活之中。因此，如果電動單車能讓騎單車成為可能，可能會對女性特別有益，因為她們可運動的時間較少。我們發現，體型較大的女性在健身房等運動環境中受到較多歧視，所以電子單車帶來的運動機會對她們更有吸引力。最後，與電動單車騎士和單車店主的訪談顯示，電動單車可能會提高女性可騎單車的品質，並減少單車店環境中

的性別歧視。一般而言，女性的標準單車往往品質較低，功能性也不如男性單車；而電動單車通常設計更為精緻（整合式鏈盒、車燈、貨藍等），日常設計更為便利，這些特點都更適合女性使用。許多電動單車在設計上較為「中性」（例如採用較低的踏板車架），傳遞了「人人都適合騎車」的概念。如果女性在電動單車騎士中所佔的比例升高，也可能讓單車店對女性的單車需求更感興趣，也更能回應女性的需求，讓單車店成為更包容、更歡迎女性的地方。

女性從事電動單車運動是否有任何不利之處？我們的研究顯示，在某些方面，電動單車有助於女性適應快速、高風險的單車環境，而非迫使城市調整單車環境，使其對女性及她們照顧的人更安全、更有吸引力。女性或許能夠騎得更快，跟上汽車的速度，也能騎單車帶小孩；但慢速騎單車所帶來的樂趣與安全性，包括讓小孩子能夠自己騎單車，卻因為要讓每個人都加快速度以配合汽車交通而消失了。讓女性更容易融入較長的「雙重負擔日」，並維持在單車上的女性形象標準，在許多方面也強化了性別期望，讓女性更難從一開始就獲得足夠的運動量。最後，由於電動單車比大多數一般單車更昂貴，低收入女性大多無法負擔，因此我們建議提供某種形式的補助，以增加使用機會。總體而言，我們的研究顯示電動單車為女性開啟了重要的新機會，讓她們可以利用騎單車的好處，包括進行足夠的運動來保持身體健康。

Steer是一家全球性的咨询机构，致力于为世界各类关键服务与基础设施提供智力支持。其促进了本概要的创建与发布。我们的目标是令学术研究成果更具普及型，让活跃的旅行者能够从中受惠。如需更多信息，敬请访问网站 www.steergroup.com。